Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 115 (1989)

Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

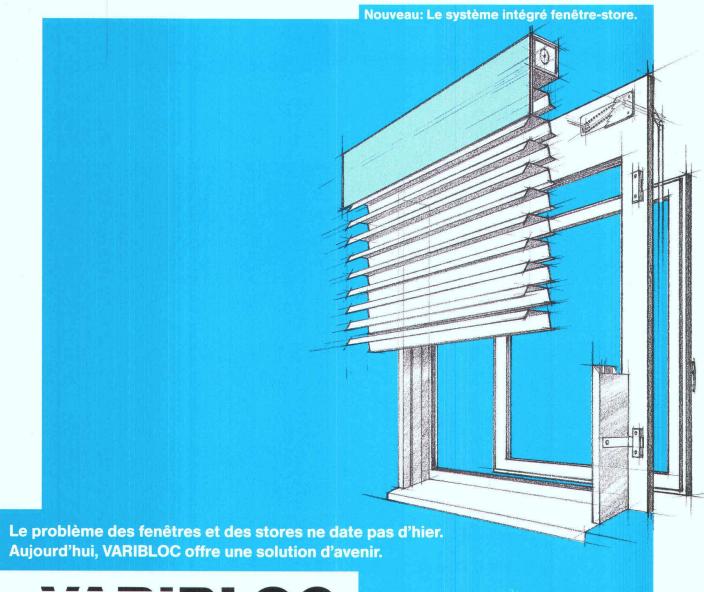
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



VARIBLOC

Le système intégré fenêtre-store.

Autrefois, pour installer un store, il fallait creuser une niche dans le mur, on salissait la façade et diminuait l'isolement thermique de l'enveloppe extérieure. En outre, la dépose de l'échafaudage et les aménagements extérieurs étaient retardés, d'où perte de temps et d'argent. Avec VARIBLOC, tout cela appartient désormais au passé. Ce système a été élaboré en commun par EgoKiefer, le premier fabricant suisse de fenêtres, et les deux leaders du marché suisse de stores, Griesser SA et Emil Schenker SA. Fenêtre et store sont construits parallèlement et montés en quelques manipulations.

- Suppression de la niche
- Diverses combinaisons entre stores et fenêtres en plastique, en bois et en bois/aluminium au choix
- Plus grande liberté architecturale
- Variantes étudiées pour bâtiments neufs ou en rénovation

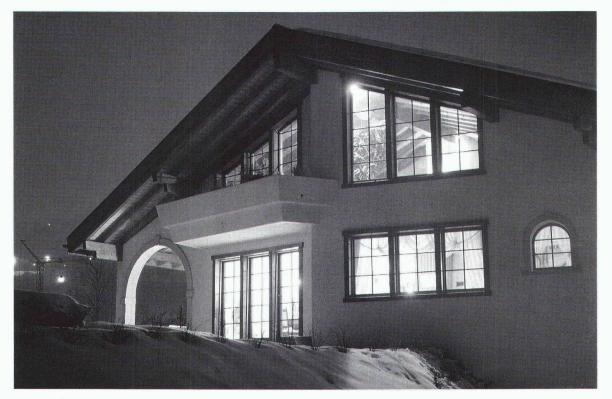


GRIESSER CH-8355 Aadorf

Je désire de plus amples informations sur VARIBLOC, le système intégré fenêtre-store.

A retourner à Griesser SA, Centre de renseignements VARIBLOC, 8355 Aadorf.

Le nouvel art de vivre



doit beaucoup à la brique en terre cuite

Aujourd'hui plus que jamais, les notions de bien-être, de confort, de salubrité décident du «bon choix» parmi les matériaux de construction. C'est donc tout naturellement que la brique en terre cuite s'impose comme le matériau réunissant le plus grand nombre de propriétés remarquablement équilibrées: isolation thermique efficace, grande inertie, confort biologique, pouvoir d'accumulation calorifique, bonne isolation phonique, résistance à la compression élevée. Oui, le nouvel art de vivre doit beaucoup à la brique en terre cuite.

> Dieu merci, la brique en terre cuite reste inimitable.

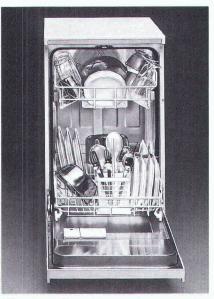
SIEMENS

Architectes, fabricants et agenceurs de cuisines, entrepreneurs! Le progrès a une nouvelle dimension: 45 cm.

Ceux qui investissent dans de bonnes idées ont toujours une longueur d'avance.

Prenez, par exemple, notre nouveau lave-vaisselle Lady Plus 45. Comme le dit son nom, il se contente d'une petite place de 45 cm de largeur. Il économise, par rapport aux grands lave-vaisselle, environ 20% d'eau, 30% de courant et une quantité importante de détergent. Des avantages signés Siemens, que vous connaissez sans doute déjà en tant que professionnels du bâtiment.

Lady Plus 45. Pour le découvrir, contactez-nous sans tarder.



Même les petites cuisines sont assez grandes pour être équipées d'un Lady Plus. Le lavevaisselle qui donne une nouvelle dimension au progrès.

LADY PLUS 45, encore un «plus» de Siemens.

Vous êtes propriétaire d'un appartement d'une villa d'un locatif?

Pour vous le Crédit foncier vaudois a créé le

PRET RENOVATION



sur le taux normal pendant la première année. conditions privilégiées pendant 4 ans.

Prenez contact avec nos spécialistes, à notre siège ou dans l'une de nos 57 agences.





B3438

REVÊTEMENTS ISOLATION FACADES AÉRÉES

Application de systèmes modernes et éprouvés pour

LA RÉNOVATION ET LES CONSTRUCTIONS NEUVES

en Eternit ou en céramique

Informations et conseils sans engagement pour vous; devis et calculations d'isolation



1635 La Tour-de-Trême

Bureau : 029 / 2 42 58 Usine : 029 / 2 50 55

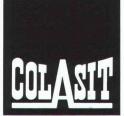
B3420

Toitures



Voûtes en polyester transparent ou teinté. Couleur à choix. Système idéal pour bâtiments industriels, immeubles locatifs et centres commerciaux. Sur demande, livrables également en verre acrylique. Documentation et conseil à votre disposition.

COLASIT SA Case postale 85, CH-3700 Spiez Tél. 033 55 61 61, Fax 033 54 81 61



Construisez sans limite avec la maçonnerie apparente.



Sans StahlTon la construction avec la maconnerie apparente serait limitée. Les lois de la

statique et les règles de la construction peuvent contrecarrer les meilleures idées créatives. Si l'on désire construire, par exemple une fenêtre d'angle de forme arrondie sur deux étages, le sens de l'esthétisme et de la nouveauté ne suffisent plus.

 Un programme varié Stahlion - Un programme - un d'éléments apparents qui vous donne la solution. Ses formes, ses dimensions et ses couleurs répondent aux exigences des architectes. Les matériaux utilisés ont été éprouvés pendant des décennies. Ces éléments sont élaborés selon les règles de l'art par des gens d'expérience. Vendus à des prix compétitifs et livrables dans les délais prescrits, d'une qualité excellente, ils répondent aux exigences les plus sévères de durabilité et de sécurité. Vous pouvez compter sur l'entreprise en bénéficiant de ses conseils basés sur une longue tradition.

par les avantages de la		
maçonnerie apparente.		
Montrez-moi les nouvelles possi bilités de vos éléments de construc tion apparents:		
 par des exemples de réalisations lors d'une discussion sur un projet concret 		
Société:		

Laissez-vous captiver

NP/Lieu:

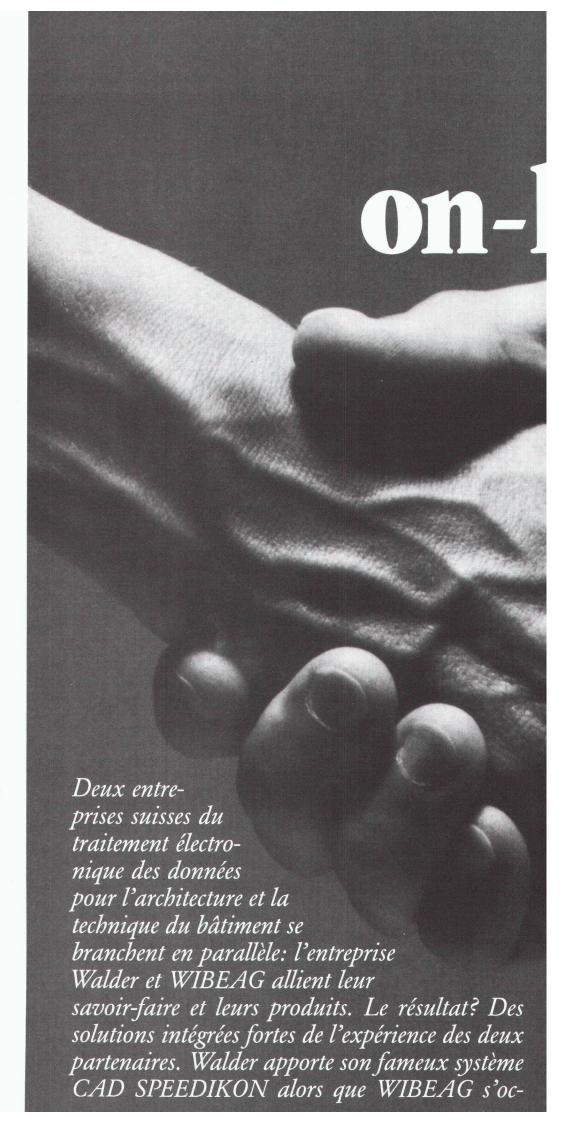
Tél.: interne:

A renvoyer à StahlTon SA,
Tivoli 58, 1000 Lausanne 20

Nom

Rue:







WIBEAG SA

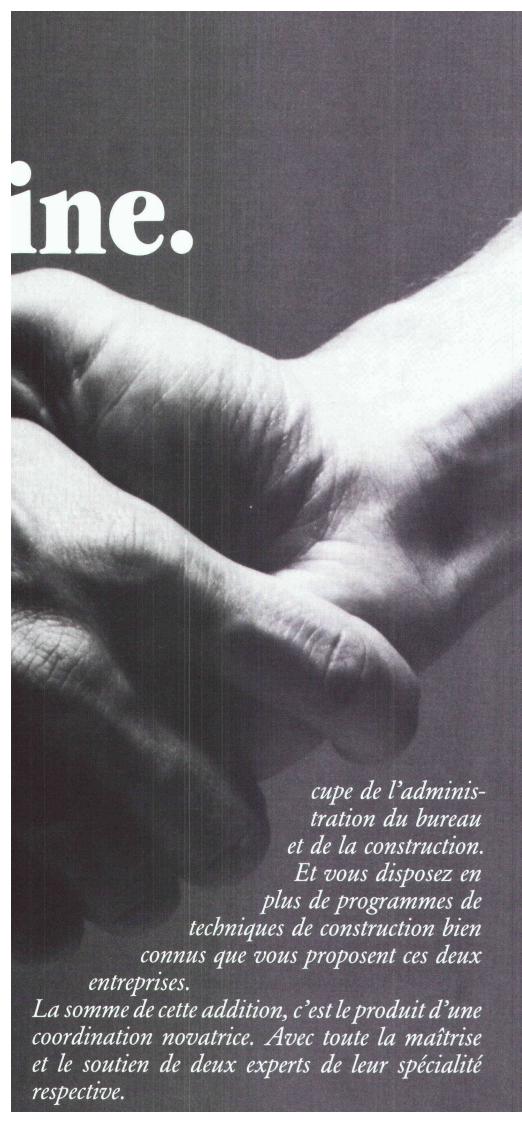
Solution informatique pour le bâtiment

112, rue de Lyon CH-1203 Genève Tél. 022 45 08 00 Fax 022 45 68 91

WIBEAG

Computersysteme für das Bauwesen

St. Antonsgasse 4 CH-6300 Zug Telefon 042 213122 Fax 042 213560



Rechenzentrum

Dr. Walder + Partner AG

Tannackerstrasse 2

CH-3073 Gümligen

Telefon 031 52 69 62

Fax 031 52 81 06

Rechenzentrum

Dr. Walder + Partner AG

Forchstrasse 21

CH-8032 Zürich

Telefon 01 383 86 63

Fax 01 383 79 77

Rechenzentrum

Dr. Walder+Partner AG

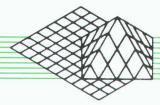
Alberich Zwyssigstr. 49

CH-5430 Wettingen

Telefon 056 27 28 60







métaconcept sa

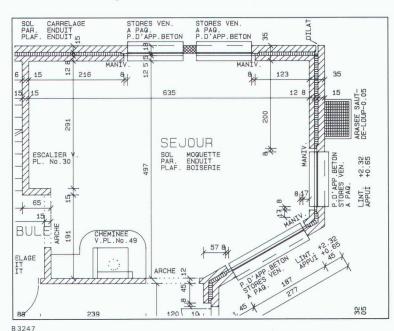
ARC + Logiciel CAO/DAO 3D

et ses extensions

DQE+ LYDIS CREA

Service Scanner

Métaconcept SA Croset 3, 1024 Ecublens Tél. 021/6914513





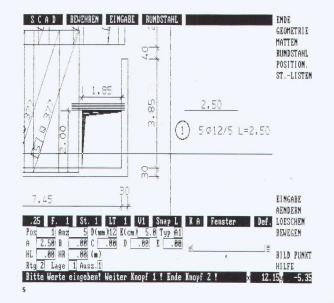
Logiciel pour bureau d'ingénieur civil

Eléments finis

- CAO/DAO du plan de coffrage au calcul par la méthode des éléments finis au plan d'armature et de la liste de fer sur plotter de A3 à A0.

Statique générale

- poutre continue;
- cadre hyperstatique spatial (1er et 2e ordre);
- grille de poutre (avec précontrainte);
- graphique (système + résultats) sur écran et sur plotter.



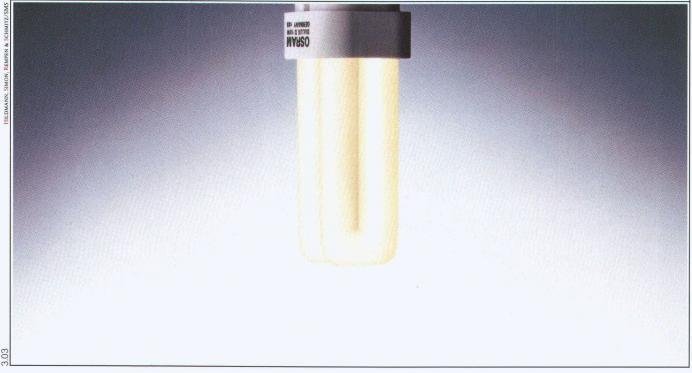
abacus computer s.a.

Rue St-Pierre 2

1701 Fribourg

Tél. 037 22 46 36

LAMPES DES COURTES, POUR UNE LUMIERE NOUVELLE.



cartago

Le pavé rustique et représentatif de la nouvelle génération

Très évocateur par son genre bloquins de Paris, il crée une ambiance et un caractère inimitables

Son assortiment complet offre de multiples possibilités de pose en lignes et en cercles. Durable et très résistant du fait de son épaisseur de 7 cm, il est très apprécié des professionnels. Une création souple, en totale harmonie, est aisée grâce aux bordures assorties en mini-palissades.

Fabrication, livraison et informations techniques:

SAHUNZIKER

Fabrique de matériaux de construction 4601 Olten, Zementweg 20, téléphone 062/349 III



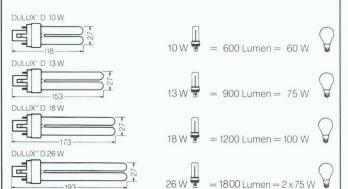
Bureau de vente pour la Romandie: A. Mivelaz, 1041 Poliez-Pittet téléphone 021/8811781, télex 459368 léca ch téléfax 021/8815283

B3159

LES DULUX® D, D'OSRAM.

Des lampes aussi économiques à l'emploi que des tubes fluorescents et aussi pratiques que des lampes à incandescence: telles se présentent les lampes fluorescentes compactes DULUX® D.

Elles constituent donc la solution idéale pour les luminaires suspendus et pour tous les systèmes d'éclairage qui doivent fournir une lumière agréable, mais à des conditions économiques.



Leurs puissances de 10,13,18 et 26 W correspondent à celles de lampes à incandescence de 60, resp. 75, 100 et 150 W.

De plus, avec une largeur de 27 mm, elles sont encore plus plates que les lampes à incandescence conventionnelles.

D'une longévité cinq fois supérieure, elles consomment jusqu'à 80% de courant en moins.

Et ont un rayonnement thermique sensiblement plus faible.

Dotées d'un culot unique et d'un starter intégré, les DULUX® D se branchent de façon simple et rapide à tous les ballasts vendus dans le commerce.

Les lampes qui donnent de nouvelles idées lumineuses en matière d'éclairage.

Plus de 1200 architectes et ingénieurs...

ACAU, A. CONCEPT SA, R. Adatte et P.-A. Juvet TRAM, Architecture et conseils SA, ARCOSA, ASS lier 4 SA, ATELIER 75 ARCHITECTURE SA, AXE, Atelier d'Architecture Ban, Charly BAPST, Bär SA, & Partenaires SA, F. BERNASCONI et Cie, Jack Boéchat SA, Claude Borlat, Alain Bornet, Michel MANN immobilière SA, BURRI ET PERRETEN SA, SA, Pierre Chamorel, Chanez & Diserens SA, Jeanring, Damay, Montessuit, Carlier, Decoppet & Tschu-S.A., Pierre DORSAZ S.A., Ecole d'ingénieurs Fri-Vincenzo Esposito, Max Evard SA, Pierre Fahrni, Fischer et Montavon, Baechler et Gagliardi, Edgard Girardin, Georges Glauser, Grin Gilbert et Huber et Poncet, Hatra-habitat traditionnel SA, Georges Jaunin, Hubert Jaunin, Frédéric Johner, J.P.C Ingénieurs S.A., Lamuniere et Van Bogart, ciété de Banque Suisse, Liez & Raymondin, Martin, Ernest Martin & Associés, Roland nieurs SA, Roland Meige, André Meillard, Monnier, Rénato Morandi, Pierre Moser, Vallotton, Aloïs Page, Bernard Paget, PEINTques PELLEGRINO, Jean-Ph. Perrinjaquet doux, François et Paul Pillet, Pizzera et Poletti truction SA, Planning Management S.A., SA, Rochat & Coderey, Jean-François Ros-SA, Jean-Louis Rossi, J.-P. Roulier, Jacet Fils, Schaffner Hans et Cie, Schluneg-KAS S.A., Pierre Schweizer, SEMPA Nicolas Tardin, Technique et Economie THEVENAZ, Thomann & Thomann,







SA, Alt et Isely, A. Antiglio SA, Arches 2000 SA, ARCHI-Architectes S.A., Architectes Associés Fribourg, Ate-Dan Badic, Baeriswyl & Wicht SA, Baillif et Loponte, Olivier Barde, William Bardet, Vincent Becker, Schmidt Bestenheider, Claude Bétrisey, Binda et Monnier, Michel Bosson, Raymond Bourgoz, Nicolas Büchler, BUHL-Cagna, Gueissaz, De Montmollin, Jean-Pierre Cahen Maurice Christe, Atelier Commun, Cotecna Enginee-mi S.A., Hervé de Rham, Diserens & Chanez, Dorique bourg, Jean-Pierre Emery, Jean-Claude Enderlin, Farine S.A. A. & S., Favre & Weber, Mario Fellrath, Gex-Fabry, Patrick Giorgis, Jean-G. Giorla, Jean-Louis

Charly, Jacques Gross, Hans Gutscher, Guyot Holdener, Honegger SA, D. Huni, Georges Société Anonyme, Richard Knecht, A. Kugler Antoine de Lavallaz, Claude Lehmann, So-Lombardi et Fame, Marti Herbert, François Martin, A. Mattana, Matter ingé-MODUS VIVENDI, Robert

Mosimann, Musy et
COLOR S.A., JacSA, Jean-A. Pication et ConsDE RHAM & CIE
M. Beetschen
ments Leuba
FER & KARAStucky SA,
Pierre-Claude
Jean-Marc Val-

...déjà "branchés"

PIGMA:

progiciel intégré de gestion de mandats.

Après l'enregistrement simple et rapide de l'activité des collaborateurs, de l'avancement des travaux, des dépenses et des factures émises, vous obtenez un contrôle permanent et précis permettant de mesurer la rentabilité de votre activité.

MESSERLI CAD

lotton, Philippe Vasserot, Zweifel &

dessin/conception assistés par ordinateur.

Du dessin 2D, aisé et proche de la réalité de la table à dessin, on passe rapidement en 3D (pers. ou axo.) dont découlent coupes et élévations. Les modifications du plan sont confortables et se répercutent automatiquement sur les trames, cotes, etc. d'où un gain de temps non négligeable. Les portes, fenêtres, escaliers paramétrisables, les meubles 2D/3D, les murs s'adaptant sous les toits et tout ce qui précède en font un outil indispensable à un travail de qualité respectant les impératifs de la conception et de la créativité.

Pour vous assister, JOBIN S.A., spécialiste Olivetti, dispose d'une infrastructure qui répond parfaitement aux besoins et aux exigences informatiques de notre époque.

Le conseil sérieux, le matériel testé, l'installation professionnelle sur site, le centre de formation, l'assistance téléphonique permanente et les techniciens compétents dans un atelier moderne ne sont que quelques-uns de nos atouts.

ROLAND MESSERLI:

soumissions, métrés et contrôle des coûts.

Permet un travail de devis et de soumission rapide sur la base de textes personnels ou/et en utilisant les données du C.R.B. (CFC et CAN). Une comparaison des offres simple et efficace en francs et en pourcent. Un allégement administratif grâce à des sorties de documents tels que: Contrats, lettres de remerciements, situations et demandes d'acomptes détaillées, etc... Un contrôle et une gestion des coûts de construction précis et automatiques (bons de paiements, compte d'entreprises, décompte de chantier et contrôle des garanties).

Et à ces 3 logiciels spécialisés ajoutez les programmes administratifs suivants:

MS-PROJECT: planification et suivi de projet WORDPERFECT 5.0: traitement de texte évolutif DIMFIBU: comptabilité financière DBJ+: gestion de données et adresses

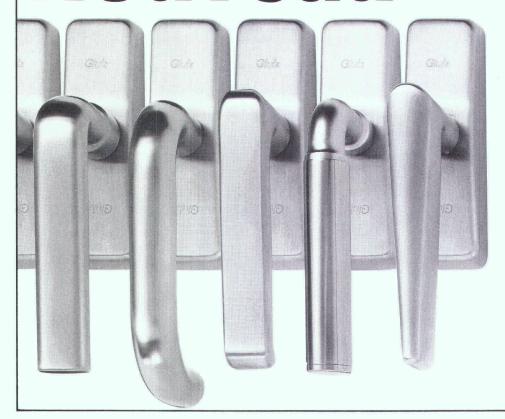


BUREAUTIQUE

Av. de Provence 10 1000 LAUSANNE 20 Tél. 021/256022 Téléfax 021/240730

B3424

Nouveau



Glutz 8500

Poignée avec mouvement pour fenêtre métallique

Une exécution de haute qualité. Vous pouvez les obtenir dans le même design avec les poignées 5036, 5054, 5064, 5040, 5067, 5015, etc. Elles s'adaptent aux systèmes de votre choix: Roto (2 modèles) ou Sigenia. Demandez notre prospectus.

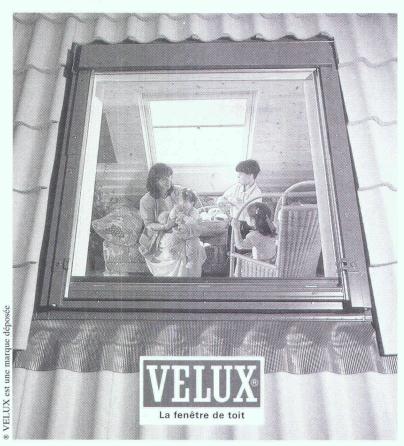


Le spécialiste en ferrements

Glutz SA Segetzstrasse 13 4502 Solothurn Tél. 065 215171 Fax 065 22 06 57 Télex 934 163

B3246

Pièces mansardées sous le toit . . .



La solution économique pour vos <u>espaces</u> <u>habitables</u> sous le toit. Les fenêtres de toit VELUX vous offrent la meilleure solution pour <u>l'aménagements des combles</u> dans les bâtiments neufs ou rénovés. Nous vous aiderons à réaliser le rêve d'habiter dans un espace mansardé.

Les fenêtres de toit VELUX conviennent à chaque toit, et créent dans les pièces mansardées une atmosphère d'habitation agréable.

Les fenêtres de toit VELUX répondent aux exigences et aux besoins de l'architecture actuelle:

- · intégration harmonieuse dans le toit
- · 9 formats normalisés, en diverses exécutions
- · vitrages isolants, thermiques, solaires, insonorisants et de sécurité
- · articles pare-soleil et accessoires
- <u>Nouveauté</u>: volets roulants extérieurs pour fenêtres de toit VELUX neuves ou déja en place

VELUX (Suisse) SA, Industriestrasse 7, 4632 Trimbach, Téléphone 062 201212

В 3032	2
Je vous prie de m'envoyer votre documentation illustrée et en couleurs de 24 pages.	-0
Nom	
Adresse	
NPA/localité	IAS





Polygravia sa

Photogravure et Offset

\$\varphi\$ 368980

Borde 28 bis
1018 Lausanne

B1477

Geneux Dancet

présente

« DEMAIN LAVILLE EN VERT»

EXPOSITION SUR LES TOITURES-JARDINS

Histoire - techniques - réalisations

Ouverte tous les jours de 10 à 18 h (sauf le week-end)

GALERIE BOIS DU LAN (Immeuble Geneux-Dancet) 8, chemin du Bois-du-Lan - 1217 Meyrin/Genève B3430 Tél. 022/782 05 05



Tél. 021 32 99 44

conseille, crée et réalise l'imprimé de qualité en offset

BARRAPREN

masse d'étanchéité à élasticité durable à base de bitume et de caoutchouc

B3318

pour étanchéité durable des surfaces en béton horizontales et verticales

- exempt de solvants
- ■applicable sur béton frais
- sèche rapidement et résiste à la pluie



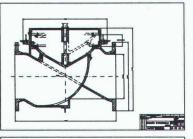
Meynadier SA

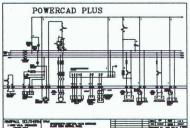
Chimie du bâtiment 20, route de Crochy 1024 Ecublens-Lausanne Téléphone 021/691 05 91 Téléfax 021/691 50 95

Zurich, Lucerne, Moosseedorf, St-Gall, Untervaz, Ecublens-Lausanne, Meyrin-Genève, Rivera

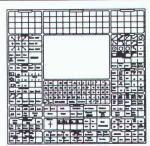
Le futur de la technologie du bâtiment.

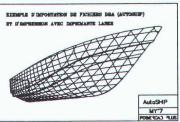
L'outil naturel de dessin assisté par ordinateur. Simple, performant, avantageux.





- Association d'un puissant logiciel de DAO et d'une tablette graphique
- Apprentissage particulièrement rapide et facile
- Accès instantané à toutes les fonctions groupées de façon logique: archivage, création et modification du dessin, d'entités et de symboles, visualisation (zoom et pan), choix des paramètres (format, échelle, unité, plume, couche, type de trait, texte...), information, macros et menus utilisateur, séléction d'entités, déplacement, copie, modes de "snap" et de trame, séléction et configuration de traceurs...
- Rapidité sans égale (coprocesseur pas requis)
- Drivers pour les écrans, les imprimantes et les traceurs les plus courants
- Importation et exportation de fichiers DXF, HPGL, permettant une liaison aisée avec Ventura, Timeworks, AutoCad, etc...
- Formation, installation, mises-à-jour et hot-line
- Manuel français, allemand ou anglais
- Prix: Frs. 1'390.- complet avec logiciel, tablette graphique version 2 et interface. Bibliothèque de symboles: Frs. 350,-





ABRAXAS COMPUTERS

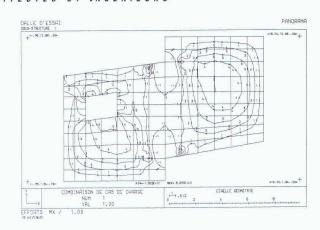
Rue Davel 14, 1096 Cully. Tél: 021 799 28 70. Fax: 021 799 33 62





CENTRE DE CALCUL POUR ARCHITECTES ET INGENIEURS

- Tout calcul de structures.
- Soumissions et suivis de chantier.
- Possibilités de raccordement au Centre avec utilisation des logiciels par liaison Modem (PTT) ou utilisation sur place des appareils mis à disposition.
- Prendre contact pour tout renseignement ou pour l'établissement d'une offre forfaitaire pour le calcul de votre choix.



022/49 34 15

16 RUE FRANÇOIS PERREARD 1225 CHENE-BOURG GENEVE



B3416

Portes industrielles sectionales

- Isolation thermique de type sandwich.
- Utilisation électrique ou manuelle.
- Fabrication sur mesure.
- Grandes facilités de pose.
- Système de sécurité agréé Socotec.
- Grandeur maximale possible:
 hauteur 5480 mm, largeur 6500 mm

Pour tous renseignements contactez-nous. Nous étudierons votre dossier sans engagement.

M&M

72, avenue Eugène-Lance 1212 Grand-Lancy/Genève Tél. 022/7942821

LOCATION

Chauffage



Séchage

10 à 100000 k/cal.

Appareils silencieux et entièrement automatiques pour chantiers – halles – cantines. Dégâts d'eau, humidité.

- ★ Energie propre Gaz propane Aucune odeur
- * Possibilité d'adapter des gaines
- ★ Installations suspendues
- * Thermostat à distance
- * Ravitaillement gaz par nos véhicules
- * Tarif location par jour/semaine/mois

Vente et location

Route de Duillier 26

Tél. 022/615551

Fribourg-Gruyère

Lécheretta 6a

Tél. 029/25050

Menoud & Sieber

Route de Marly 19

Tél. 037/241514

1701 Fribourg

1630 Bulle

Raboud & Toffel SA

Adressez-vous au spécialiste de votre région :

Nyon

Challande

1260 **Nyon**

Genève

Polygaz Route des Jeunes 103 1227 **La Praille** Tél. 022/437150

Bassin lémanique

Pro Buta SA Av. d'Echallens 30 1004 **Lausanne** Tél. 021/25 22 47

Broye

Favre SA Grand-Rue 20 1530 **Payerne** Tél. 037/621121

Bienne

Multigas Rue des Cygnes 45 2500 **Bienne** Tél. 032/25 25 14

Jura

Boillat & Cie Grand-Rue 11 2724 Les Breuleux Tél. 039/541108

Neuchâtel

Haefliger & Kaeser Ch. des Mulets 1-3 2000 Neuchâtel Tél. 038/25 62 25

La Chaux-de-Fonds

Marcel Lehmann Combesses 4 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 039/284790

B3457

position de tête

«Ingénieurs et architectes suisses»! un support publicitaire de haut niveau!

neon IMSA sa

1033 cheseaux grands-champs 2 021/731 23 23 fax:021/7312324 1218 genève / ch. auguste-vilbert 34 tél.: 022/798 7171 fax: 022/798 33 63



CONSTRUCTIONS ALU-ACIER avec plexiglas et polycarbonate

marquises - passerelles coupoles - parois translucides balustrades - éclairage zénital Dans notre programme de fabrication:

Escalier tournant à limons Columbus

Bois de premier choix et exécution soignée jusque dans le détail!





Veuillez demander la documentation détaillée auprès de la maison

Industriestrasse 9245 Oberbüren Tél. 073-513755



Columbus Treppen S.A.

B 2313

008

ccoline - la nouvelle gamme d'armoires de Sohneider pour bâtiments publiques



S Schneider

Des idées lumineuses pour salles de bains

W. SCHNEIDER + CIE SA FABRIQUE DE PRODUITS MÉTALLIQUES, CH-8135 LANGNAU-ZURICH, TÉL. 01/713 39 31

PC. BAT: de l'esquisse...

Vous professionnels du bâtiment

- travaillez directement depuis une table à digitaliser.
 - introduisez vos esquisses dans PC BAT au moyen d'un scanner et paramétrez-les.
 - modifiez facilement ces données introduites avec contrôle sur écran.



PC. BAT, logiciel CAO, 3D

- calcule vos métrés.
- génère automatiquement vos coupes, élévations, murs composites.
- s'adapte à vos besoins de 4 500 à 45 000 F.

...au plan d'exécution



Société Anonyme pour l'application de la Conception Assistée par Ordinateur

Rte Henri-Stéphan 2 Case postale 11 1762 GIVISIEZ Tél. 037 - 26 56 56 Télex 94 22 39 Téléfac 037 - 26 53 88





Adresse NPA/Localité



AVIS DE PRESSE

Concours d'architecture

Résultats du concours pour les équipements sportifs du futur Centre d'enseignement secondaire supérieur et pour une maison pour étudiants, à la Campagne des Cèdres à Lausanne.

Le jury, nommé par le Conseil d'Etat et composé de :

Président:

M. Alexandre Antipas, architecte EPFL, Service des bâtiments de l'Etat de Vaud

Membres:

- Raymond Bron, chef de l'Office d'éducation physique de la M. ieunesse
- M. Pierre Marc Burnand, directeur désigné du CESS des Cèdres
- Pascal Chatelain, architecte EPFZ, chef du Service de l'ur-M. banisme de la ville de Lausanne
- Marc-Henri Collomb, architecte EPFL-SIA M.
- Roger Diener, architecte EPFZ-SIA, professeur à l'EPFL M.
- Ernest Giddey, chef du Service des affaires universitaires et M. des cultes
- Mme Claudine Lorenz, architecte EPFL-SIA
- Daniel Reymond, chef du Service de l'enseignement secon-M.

Suppléants:

Mme Geneviève Corajoud, sociologue, professeur à l'UNI-L Jean-Pierre Merz, architecte EPFL

s'est réuni les 5, 6, 27, 30 et 31 octobre 1989.

Au terme de ses délibérations, il a procédé au classement et à l'attribution des prix suivants:

1er prix: Projet No 23 - LE PARC - Fr. 20000.-Auteurs: Marco Ceccaroli et Yves Golay, Lausanne Collaborateurs: Ch. Piguet et B. Faessler

2e prix: Projet No 37 - RUE DES ITALIQUES - Fr. 18000.-Auteurs: Colette et Jean-Marc Ruffieux-Chehab, Fribourg Collaborateurs: Cl. Chassot, A.-L. Python, J. Agustoni, D. Marti-

3e prix: Projet Nº 4 - JULES ET JIM - Fr. 16000.-

Auteur: Hansjörg Zentner, Lausanne

4e prix: Projet Nº 22 - LUNIVERT - Fr. 12000.-

Auteur: Paul-Louis Tardin, Lausanne Collaborateurs: B. Tardin et J. Pittet

5e prix: Projet No 1 - PEKIN - Fr. 11000.-

Auteur: Lauro Lepori, Lausanne Collaborateur: J. Steinfels

6º prix: Projet Nº 31 - LES BARRES PARALLÈLES - Fr. 10000.-Auteurs: Collectif d'architectes M. Barthassat, M. Brunn, C. Butty, J. Menoud, Carouge

Il a également procédé aux achats suivants:

Projet Nº 15 - SAKURA - Fr. 15000.-(classé au 2e rang, mais exclu des prix) Auteur: Zahra Dolati, Lausanne

Projet Nº 12 - ENTRE VERT ET BLEU - Fr. 15 000.-Auteur: Ueli Brauen, Lausanne

Projet Nº 29 - LE NAVIRE-NIGHT - Fr. 8000.-

Auteur: Rodolphe Lüscher, Lausanne

Collaborateurs: A. Lüscher, S. Kutschke, P. Schmidt, I. Schlömilch

Le jury recommande au maître de l'ouvrage de mandater l'auteur du projet N° 23 – LE PARC, pour la mise au point de sa proposition.

L'exposition publique de tous les projets aura lieu :

- les jours ouvrables, du 15 au 30 novembre 1989, de 8 à 19 heures
- les samedis 18 et 25 novembre 1989 de 10 à 17 heures. au rez-de-chaussée du bâtiment principal des Cèdres (ancienne EPUL), avenue de Cour 33, Lausanne.

Département des travaux publics, de l'aménagement et des transports Service des bâtiments

REPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

Le Service des constructions met au concours le poste de

chef du Service des constructions architecte cantonal

à la suite de la mise à la retraite prochaine du titu-

Mission: assumer la direction du Service des constructions et des domaines.

Exigences: niveau architecte EPF ou REG A avec une formation pratique de 10 ans au minimum.

Traitement: selon l'échelle des traitements en vigueur.

Entrée en fonction: 1er avril 1989 ou date à convenir.

Lieu de travail: Delémont.

Renseignements: peuvent être obtenus auprès de M. Berry Luscher, architecte cantonal, 2, rue du 23-Juin, 2800 Delémont, tél. 066/215395.

Les candidatures doivent être adressées au Service du personnel de la République et Canton du Jura, route de Moutier 93, 2800 Delémont, avec la mention «Postulation», accompagnées des documents usuels, jusqu'au 18 novembre 1989.

> Service du personnel Jean-Claude Paillard

Afin de compléter notre team, nous cherchons un

ingénieur EPF/ETS

ayant des connaissances approfondies dans le domaine des structures en béton et acier.

Entrée en fonction:

1er janvier 1990 ou date à convenir.

Nous offrons:

- place de travail dans un bureau moderne;
- conditions de travail progressistes (PC-CAD);
- réelle chance de développement au sein d'une équipe dynamique;
- possibilité de traiter d'une façon autonome des mandats exigeants.

Nous attendons:

- esprit d'initiative;
- travail consciencieux;
- esprit d'équipe;
- connaissance en informatique;
- langues: français et allemand.

Prière d'adresser votre offre de services manuscrite accompagnée des documents d'habitude à



Nos toits détiennent le record!

Nous offrons des systèmes à éléments avec toiture isolante à couches se chevauchant ou joints étanches. Les assemblages vissés sont adhérents, conformément à la norme SIA 238. La plaque de plancher de combles ne contient pas d'aldéhydes et elle est mise en place simplement, au moyen de rainures et de ressorts. Demandez une documentation complète au moyen du coupon ou téléphonez-nous:

085 2 24 41

Nous avons celle qu'il vous faut

Coupon:

Oui, envoyez-moi sans engagement de ma part, une documentation concernant:

☐ Sous-toiture + isolation ☐ Planchers de combles + isolation

Rue:

NPA/Lieu:

Envoyez le coupon à: HANS GANTNER Systèmes d'isolation, 8888 Heiligkreuz-Mels

HANS GANTNER, systèmes d'isolation 8888 Heiligkreuz-Mels

«naturellement»

pour le Département de l'intérieur et de l'agriculture Service cantonal de la protection civile

ingénieur ETS en génie civil

Ingénieur civil ETS avec minimum 5 ans de pratique du bâtiment, bonnes connaissances en matière de dimensionnement et de calcul d'ouvrages en béton armé.

Personnalité intéressée par l'élaboration de projets, le métré, la coordination et la surveillance des travaux.

Le(la) candidat(e) se verra confier la gestion de dossiers de réalisation d'importantes constructions de protection civile et agira comme conseiller auprès des architectes et ingénieurs mandatés pour ces ouvrages.

Nationalité suisse et domicile sur le canton de Genève

Lieu de travail:

chemin du Stand, 1233 Bernex.

Entrée en fonction: dès que possible.

Direction du service cantonal de la protection civile Case postale 284, 1233 Bernex La ECOCONTROL SA con sede a Locarno, operante nel campo della consulenza ambientale, cerca per subito o per data da convenire un

ingegnere

per lo svolgimento di interessanti studi in campo ambientale.

Si cerca una persona con formazione accademica e sensibilità ai problemi ambientali, capace di lavorare sia in modo autonomo che nell'ambito di un gruppo interdisciplinare, per lo sviluppo di soluzioni tecniche compatibili con l'ambiente ed economicamente valide.

Si offrono condizioni di impiego adeguate alle capacità e prestazioni sociali d'avanguardia.

Chi fosse interessato è pregato di inoltrare un'offerta corredata da referenze e curriculum vitae a:

ECOCONTROL SA, Via Stefano Franscini 5, 6600 Locarno. Tél. 093/315066.





39

Concours d'architecture

La commune de Givisiez ouvre un concours de projet pour

l'agrandissement du Centre scolaire de Givisiez

Conditions de participation

Le concours est ouvert aux architectes domiciliés ou établis sur le territoire du canton de Fribourg avant le 1er janvier 1989 et inscrits au registre cantonal des personnes autorisées, au sens des art. 186 al. 3 litt. a et 187 litt. a, b, c, d LATC.

Prix

Une somme de Fr. 40000.— est mise à disposition du jury pour l'attribution de 6 prix et éventuels achats.

Consultation et retrait des documents

Le règlement-programme pourra être consulté dès le 13 novembre 1989 à l'adresse de l'organisateur. A cette même date et même adresse les documents de base seront disponibles contre présentation du récépissé du versement de Fr. 300.— au CCP 17 - 2686 - 3 Commune de Givisiez avec la mention «Concours d'architecture». Cette somme sera remboursée aux auteurs des projets admis au jugement.

Délais

Rendu des projets: 30 mars 1990. Rendu des maquettes: 20 avril 1990.

> Administration communale Route de l'Epinay 11, 1762 Givisiez



Nous sommes intéressés par l'acquisition d'un

BUREAU D'INGENIEURS

déployant son activité en territoire romand dans la géologie, l'hydrologie, la géotechnique, le génie civil, le BA, etc...

Notre client est un important bureau d'ingénieurs-conseils de la place de Lausanne souhaitant diversifier ses mandats et élargir son champ d'action.

Toutes les propositions seront étudiées avec intérêt et traitées bien entendu dans la plus stricte confidentialité.

Votre contact:

M. Claude TERCIER

TECHNIQUE ET ECONOMIE POUR LA CONSTRUCTION SA

Ch. du Petit-Flon 31 1052 Le Mont 021/37 95 93

Ingénieurs et architectes suisses

ISSN 0251-0979

Organe officiel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA), de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (A³E²PL), des Groupes romands de l'EPFZ (GEP) et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

Editeur

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Rédaction

En Bassenges, 1024 Ecublens - CCP 10-5775-2 Lausanne Tél. 021/693 2098 Q, téléfax 021/693 2084

> Jean-Pierre Weibel, ing. dipl. EPFZ-SIA, rédacteur en chef François Neyroud, arch. SIA, rédacteur Danièle Renard, secrétaire de rédaction

Les manuscrits seront rendus selon accord préalable

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

Abonnement

Suisse Etranger Un an Fr. 113.— Fr. 122.— Prix du numéro Fr. 6.50 Fr. 7.50

Prix réduits pour étudiants et membres A³E²PL, GEP, ASIC et UTS Abonnement, vente au numéro, changement d'adresse: Imprimerie Bron, case postale 880 1001 Lausanne, tél. 021/329944, téléfax 021/327323 Changement d'adresse des membres SIA: Secrétariat général SIA, case postale, 8039 Zurich Tél. 01/2011570

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale

Rue du Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tél. 021/377272 Téléfax: 021/370280 Siège central: Mühlebachstrasse 43 8032 Zurich Tél. 01/2512450 Téléfax: 01/2512741

Impression

Imprimerie Bron SA, 1001 Lausanne Tél. 021/329944

Schweizer Ingenieur und Architekt

paraît aux mêmes éditions Rédaction Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich Tél. 01/2015536, téléfax 01/2016377

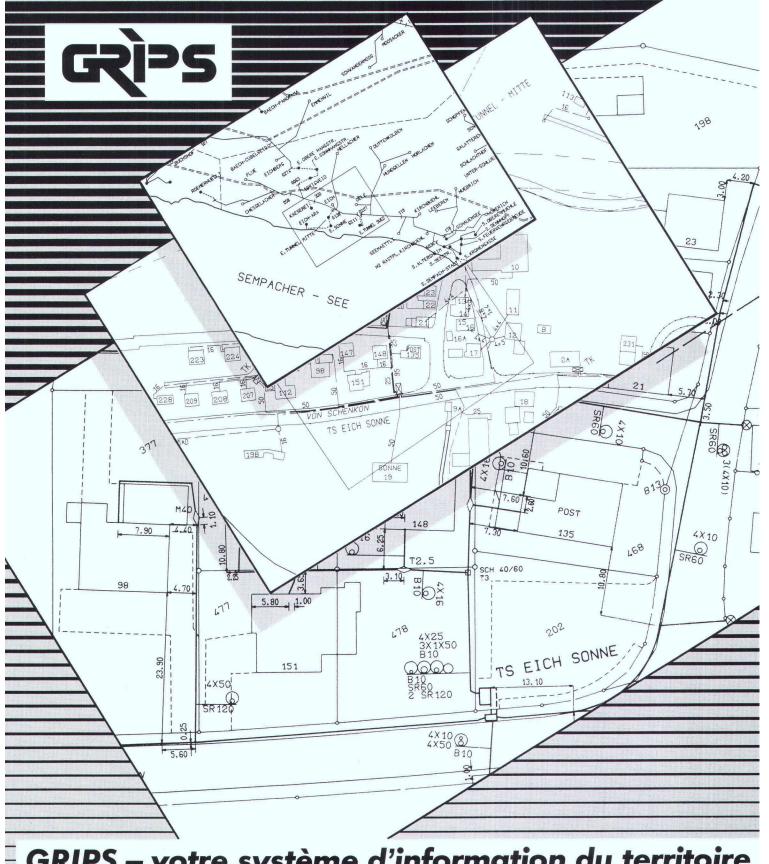
Abonnement

Un an Suisse Etranger
Fr. 170.— Fr. 185.—
Prix du numéro Fr. 6.50 Fr. 7.50

Normes et documentations SIA

En français: Secrétariat SVIA, av. Jomini 8, 1001 Lausanne. Tél. 021/363421

En allemand et en italien: Secrétariat général SIA, Selnaustr. 16, 8039 Zurich. Tél. 01/2011570



GRIPS – votre système d'information du territoire

EIC - votre partenaire

B3395

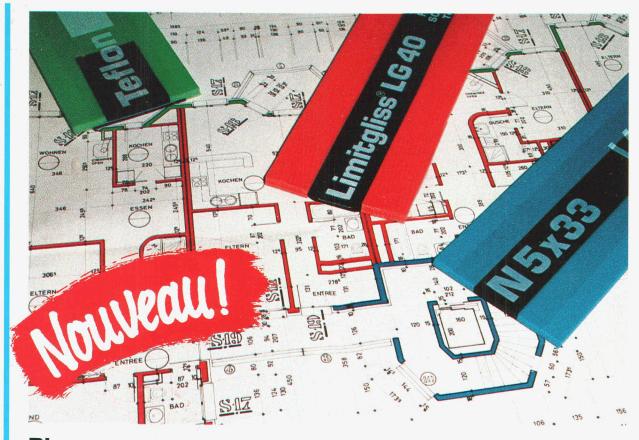
GRIPS

- Versions UNIX, VMS, PRIMOS
- Interface avec ORACLE
- Symboles REMO et SIA 405

EIC

- Conseils, prestations de service
- Licences, systèmes
- Formation, support

Kilcher



Bleu, rouge, vert L'appui Kilcher est encore plus sûr!

Sur chaque plan de préconisation Sur chaque chantier Pour que le professionnel s'y reconnaisse

Kilcher annonce la couleur



Le bleu: L'appui à déformation ép. 5 mm, déplacement \pm 2 mm ép. 10 mm, déplacement \pm 4 mm



Le rouge: L'appui Limitgliss pour un déplacement de \pm 10 mm en phase de construction et \pm 2 mm ultérieurement. Fabrication exclusive avec noyau porteur linéaire.



Le vert: L'appui téflon, à glissement de \pm 10 mm, autres déplacements selon exigences.

Kilcher produit aussi les appuis spéciaux pour charpentes métal, bois ou autres éléments de construction.

Exécutions spéciales aussi en 24 heures!

Kilcher – une idée de plus!

Kilcher SA 1000 Lausanne 20 Tél. 021 25 44 70